



LỤC TINH TÂN VĂN



GIÁ BÁO

Một năm	12.00
Sáu tháng	6.50
Ba tháng	3.50
Mỗi số	0.04

CHỦ NHUẬN: NGUYỄN-VĂN-CỦA *

Bản báo chí trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.

Giá bài và cho ông Lam-Vân-Ngô.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BÁO QUÁN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON
Địa chỉ: LUCTINE - Địa chỉ: 203

CHỦ NHUẬN: LÂM-VĂN-NGÔ *

Thay mặt cho tòa báu bối Pháp-Quốc
COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PUBLICITÉ
8, Rue Treschot - PARIS (VIII)

QUANH ỦY-BAN ĐIỀU-TRẠ QUAN TỔNG TRƯỞNG THUỘC-DỊA MOUTET TUYỂN-BỐ TẠI HÀ-NHƠN-VIỆN

Dân - chúng có quyền nói cho người ta nghe

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Trong một số báo trước, chúng tôi đang kêu gọi phan Chánh-phủ Biên-danh để khai mìn trại-trò sang tham-kết-điều-chỉnh-viết-chứn-kết-điều-chỉnh-viết-hoàng-hôn. Sau đó, ông Tezenet K'Am-sor Gouernut được sang chia Trung-quan-hàn và ban cho ông Tezenet K'Am-sor Gouernut được gởi chức Tăng-trưởng-khi Đặng-pháp.

Trước kia U-ban-dap-tap sang Dông-pháp, chúng lôi lật-trò sang đán-lời tuyển-tại tại Hèng-viên của ông Marignac, Tông-trưởng-khi Thuỷ-cử-dap-tap-là ông Léon.

Đến đây, chúng lôi lật-trò sang Dông-pháp, chúng lôi lật-trò sang đán-lời tuyển-tại tại Hèng-viên của ông Marignac, Tông-trưởng-khi Thuỷ-cử-dap-tap-là ông Léon.

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trại-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trai-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trai-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trai-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trai-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trai-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

Ngài lại nói: və phan Chánh-phủ hay dân-chúng tôi không muốn có hào-dòng

Ông Léon lại nói və việc ở Biên-danh là kêu gọi khai-mìn-trai-trò

Khi tôi nhận được ək klap mai-joi nhaeng bón dán-xia - xao-ha chua-toi biêt se xay ra nhaeng cuoc rai noi da nhanh

tai kinh-thi khai-mìn-trai-trò

CÁI CÁCH

Quan Toàn - quyền BREVIÉ
sẽ sửa đổi thi giờ làm việc các công sở lại theo như bên Anh và Mỹ

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

Nền thi hành thi giờ làm việc cách nào:

Từ 7 giờ đến 18 giờ; và từ 8 giờ đến 15 giờ

Hanoi - Hiện nay tại Phu Tahn

quay đổi làm việc như sau:

NỀN THỊ HÀNH THỊM BẮT KỊT

Một nhóm người xóm chém 1 người

... Hay là thủ anh chém

ems Bon hung thủ khép

nhược sau khi tận sát

người ta tìm đồng lánh

lưu/luat pháp

Hôm qua 8 giờ

lúc 8 giờ, trước

nhóm họa sĩ

TẬP « SU'-PHẠM HỌC-KHOA »

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỲ

Giá đóng niêm tập S. P. H. K. (Cà phán thay giáo)... 5\$00

Những vị giáo-su và viên quan Annam nêu thêu nhận giùm gói cho bón quan, những sô bao mua bão ấy
thì bón-quán sẽ tính cho một phần hué-hồng 5%

THUỐC ĐIỀU HIỆU

"CHAMPION"

4 xu một gói 20 điếu — 1 xu 5 điếu



Qui ngái xin lưu ý:

Lộn luân chàng tôi vẫn cố làm
cho vúe lòng qui ngái, chàng tôi biến
cho qui ngái cai hiệu thuốc mới
• CHAMPION •.

Hiệu thuốc mới này được hai điều
lợi:

1° Giá rất rẻ. — Vì chàng tôi muốn
hiển cho qui vi mới thử thuốc giá rẽ
nó, ai cũng có thể mua được. — Qui
ngái chắc cũng nhau rõ ràng, chàng tôi
đã chịu thiệt lâm điệu nên mới bán
được 4 xu một gói.

2° Phân chất. — Xin qui ngái
đóng thử thuốc • CHAMPION • qui
ngái sẽ thấy, tuy giá rẻ mà chưa bao giờ
cò như vậy, song chàng tôi cũng trên
trọng phân chất thuốc, và châm nem
còn bao thuốc, cho đậm tan thơ, đep
đé.

Vấn toàn bằng thuốc là thường hào hang, nên thuốc • CHAMPION •
rất thơm vúe uogn, không nặng, không khô, hợp vệ sinh, và đậm cát vị
Bác-sĩ Y khoa công nhận là thuốc rất tin khit.

Đúng thuốc • CHAMPION • qui ngái sẽ được khởi lạc, vì là một thứ
thuốc rất hợp sở thích của qui ngái, bao thuốc nhà nhàn, đep đé và lại rõ tiềm

4 xu một gói 20 điếu — 1 xu 5 điếu

(行) 西貢 (價)

TIN-HIANG

77, Boulevard de la Somme. — SAIGON

(Mua Bán Vàng Bạc)

Al muôn dùng thuốc Tây mới, tốt hơn nhất?
Al muôn có người bao-chỗ thiêt kỵ sang,
các ta thuộc cõi oai quan Bác-Tu!

Vật xin gửi vì đến TAI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á DƯỢC PHÒNG

Rue des Marins, 219 - CIPOLON

Tại đó có ông PHẠM-HỘU-HÀNH abbt. hàng Đầu
chí-su, khp nước qui vi một cát mua-bán và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhứt, hàng giá lại rẻ.

Qui vi & Lao-Thinh phi the đến mua thuốc, thi chung tôi sẵn lòng thi
hành, giả thuc linh spt mua-phân lor không hình tìn cõi nghe.

Luật-Võ Namk... 080
Việt-Lang-Tông... 0.70
An-Tòn-Hộ... 1.20

Những quyển sách trinh dập rái
bản IP các gian hàng inch lát cho
Saigon và bao quan Thủ-Tân-Vân.
Lyt-Tak: phi bát lát oede na Bui-
ip Phu-Saipot Tân-Vân.

Vết thương ngay M
phon-saip-Thanh-Directeur du Journal
Tha-Giay Tân-Vân A. 45 Rue Andre
Garras.

Vết thương ngay mandat \$8.10 (k
m\$30) lát nước phi chuang thi. Trong
một tuần 0 tết được cách dối u
hang hoa da chở công lập theo g
muốn chở mua.

Buồng lín: Luật-Lao-Dông: gồm
đi những cái ván véc lín, nghĩ
đi, nghĩ không có khát, không đói,
và mặc khát, lài bùi chí mồi cám
chó u, người làm công, có lời lợn
đang hội đồng-quản-Nguyễn-Long.

Những chỗ nghỉ ngơi trước Khi-dich
tai già có hồn nát: Thành-Phu-Lao
gông, khôi co với-lâm như cát
mặt đất.

Ngoài 200 truong hàng chia
Quốc-Khổ... 0.70

Có MỘT NGÀY
lại VƯỢNG
VIEN THUOC HUON
CỦA ÔNG

Lương-de DEHAUT

đóng tron thi dung cung
nhac-DANG KHOU MANH-LONG

nhac-NGUYEN-THIEN-HUONG

nhac-NGUYEN-TU-CHUNG-NAT

KHONG THU THOI

nhac-NGUYEN-THIEN-HUONG

nhac-NG

SỮA NƯỚC LUÔI

NESTLÉ nuôi CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất
bò dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng
cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có
tiếng khắp hoàn-cầu.

Hộp ván tròn lại dùng
Crème SIMON

Phụ nữ dùng Crème SIMON vì
có chất làm cho da tươi mịn màng.
Những người vi eo hàn đã chon bay
màu sắc, mà không mè bê
không những là hiệu quả.

Nhất là ai đang trùi lợt dùng Crème
SIMON hối vi eo hàn, mà không cần
tôi đeo đai, mà không cần thay đổi, then nốt,
nhưng già quá có thể dùng.

CRÈME SIMON

Đang theo yêu da của em khi thi
đã được màu mè, rõ ràng vi
nhìn vào trong da, hoặc

CRÈME SIMON M.A.T.
(Rate, Active, Toquise)

Mỗi nhát làm cho da mịn trơn
như đang trùi mè màng không
bỗng biến.

Theo lời tôi, qui có bắc thay đổi dùng
hết thử Crème này là:

• HÀN QUỐC CÁ SẮC ĐẸP QUỐC VẤT.

Rượu Thanh Yến Rượu thuốc bắc

Ghi chú quan trọng: Rượu
thanh yến, và uống không
lieu, khi một mỗ.

Người trai trắng, sau khi
thảo.

Uống một ly nhỏ rượu
Thanh Yến thì được ngon
còn lại bắc bắc súc.

Có dùng mới biết, rượu
hay!!

MARIANI
22, Rue Testard -- SAIGON

bắc bắc mà không
đọc từ Nông-công-
Thương chưa phải
là người biết đọc

•
Lan lây làm hay không
biết tại sao là bắc giờ đếm
mà Ông Huỳnh chưa vè
rằng là Sợ mèo nhiệm.

(*) ghi từ mà đã nghe ngã súc



Tìm Đạo Chánh LÀ ĐÀNG PHƯỚC THẬT

vào Jacques DUC duc.

DOANH THỦ HAI
Đức Chúa Trời và sự
màu-nhiệm.

(Tiếp theo)

Xét lại, nhiều sự thuộc về
Đức Chúa Trời và Đạo
Đức Chúa Trời, mà nhiệm
thì không phải là, vì nếu
sự ấy tam-thường, (bí-khen
cho loài người hiểu được,
như hiểu mọi điều thông
như hiểu).

việc chỉ khéo về bồn lánh
Đức Chúa Trời và Đạo
Đức Chúa Trời, thì là trọng
vọng và cung cao cả vò
cùng, tri loài người biếu
không thấu, nên phải khâm
phục, cái xuống mà kinh gọi
rằng là Sợ mèo nhiệm.

Nhiều sự thường ở thế
này, mà người thông thái,
mà cũng là người ta như
minh tim ra, bay ra mà ta
còn hiểu không thấu, song
ta cũng tin chắc chắn vậy,
có từ chối, có cái so chi
đâu?

Có ai hiểu sao một bộ
tùa gięo xuống đất, nó bị

ướt ẩm, đáng lý phải hư
thối, mà sao lại trả công
trở trái? — Có ai hiểu sao
con người ăn uống, rồi vật
thực trên lan ra phản, ra
au-tiều, ra mồ hôi hết
ma lăn lăn con người lén
xuong chui lén bao
nhủi thi da thịt nó ra bấy
nhieu đêu dặn, cho tới một
tuổi kia, rồi không co lòn
nữa, là tri khôn sang ngày
càng ra mình mòn, đến già
cái tri lại lòn mất?

Có ai hiểu sao người khi
ôm khép mèo, mà da thịt đi
đầu mồi bay le bời đầu mà
đâu?

Một vua kia danh tiếng

đói xua, mà bảy giờ hấy
còn đánh tiếng cửa, là
khôn ngoan hơn hết trên
loại người ta, tên là
Salomon: sự gì cũng hiểu
thấu được hết, mà còn
chú rắng: công chúa dù
khôn ngoan; vi không biết
dù mà chỉ đương chín
mời bay trên trời, rắn bò
dưới đất, taur ong ngoại
biên, và không biết lòng
người ta luồng lámsao. Vày
ví dụ vua đó, vi không biết
được mấy đêu ấy, thi không
chú rắng: chim mồi
bay qua, rắn mồi bò đi, taur
mồi qua khỏi và người ta
không có tri, thì ai cho vua

đó là làm sao? Lá dien hay
lá kiên nges qua dài mà
lboro!

Trái đất lbi tròn và xay
tròn như xay bò bò, và chay
vòng chung quanh mặt trời
Vi ta sánh ta với trái đất,
thì nhỏ nhất, quá đỗi hෑt
tri khôn lương, hình như
con mèo bò trên mặt trái
chiròi lớn cá lbe, tên là
không thấy được trái đất là
tròn và chayen đồng. Ấy
nén không thấy, không
biết được vậy, mà không
chú tin rắng: chim mồi
bay qua, rắn mồi bò đi, taur
mồi qua khỏi và người ta
không có tri, thì ai cho vua

vung vè cháng ?
Ví dụ ta di với một cái
rừng lớn mà ta xap lại khít
một gốc cây, cùi chí mũi
cham bám, ngòi trong cây đó
mà thui, thi thấy trước mặt
rõ mèty đó chò có thay
cây nào khác, và sảng
không thấy từ g, rồi cùi đó
mà hò rằng không có rừng
não hét.
(Còn tiếp)

**Đọc báo mà không
đọc từ Nông-công-
Thương chưa phải
là người biết đọc**

TRUYỀN-NHẠT HOA BAY...!

Các Nguyễn-vua-Thập.
Tặng những thiền-nhạc-sử-mang cho mèo cá-chông-

Ánh nắng diu-dàng ấm-
áp xuyên qua những cánh
lá còn lồng-lánh bạt hương
mai. Một bầu thanh - khí
tán-mạn khắp không gian...
Giọng chum hoang-anh lam
lành đưa ra từ bến bờ cát
riasm như ca tụng cái vẻ đẹp
cao siêu hùng-vi của tạo
công.

Lan-týa minh bén cửa sổ
mơ-màng nhìn qua khóm
hồng - muong hương bay
ngao-ngát... Dang say-sura
với cảm-vật trời mai, Lan
bung chợt thấy dời chim
hoa-sang-aun vui qua cửa bay
đau đau trên cánh tương
vì đồ thám, rồi kẽnhau thô
thê nhảng lòn-án-ái dâu
dâu... Lan - lung, dang
nhìn lại gian phong trông-tr
cung như - àm - hòn
hàng lòn bay giờ, bồng
chao-hai hàng lòn-tùi rơi
xuong... Lan rơi lòn, và
Lan thấy doi minh và cùng
buon-te: tuy sao ra giữa
một giá-dium phong-phu
nang bay của thiên sy...
yêu đương... Lan dà den
mươi tám xuân-xanh mà
chóng. Ông Huỳnh, cùng
nhich mép cười mòn tròn
vợ. Lan cảm thấy cái cườ
ý nó lát lòn lam sao.

Đúng 6 giờ sáng Tho
mùi mò vé. Lan buon bả,
nhưng vẫn một mực cười và
một cau-tinh-tử: « Hồi hôm
tôi ngùi dà mém, àm lòn!
oh! lò cho mình ianh... »
Rồi Lan tát nhẹ vào má
mươi tám xuân-xanh mà
chóng. Ông Huỳnh, cùng
nhich mép cười mòn tròn
vợ. Lan cảm thấy cái cườ
ý nó lát lòn lam sao.

Bóng đèn xanh trên trần
nhà tòa xưởng những ta
tang to mờ lạnh leo...
Lan dang tròn - tròn trên
giường bịnh, - khen khuya
Còn cung mòn mòn, ngà
y giục xuống chiếc ghế bò
bèt cạnh. May hôm nay Lan
nóng nhiều không ào com
chào chí cá. Bì suốt mày
ngày, hòn qua Tho vè thấy
vợ đau lại rõ vè hòn-hò;
nhưng trước mặt Lan Tho
vẫn giữ nét mặt áu lo...
(Tết sau đến trung-nam)

Tâm giờ, chia giờ qua. Lan
hở đói, nang bước lại bao
án hòn vai muong - xup a
Nhưng nang thấy « xup a
đá lanh ngát từ lòn nào.

Ném chiếc muong xuống
ban, nang bước den khép
số cửa lại, rồi lên giường
nằm. Nang vừa đặt lưng
xuong thi nghe o tiếng
gió bước trước ngò. Với
vàng nhôm dày, Lan bước
lại bàn, ngồi, chống tay lên
cam buon bà. Nang định
lâm nhú theo ông Huỳnh
bước vào trống thay ma
cầm động... Nhưng tiếng
giay vẫn thơ o bước qua
roi lòn lòn bát bàn: tiếng
giay của một khung qua
dương! Lan dà mòn mòn
không sực cho đợi nira,
nhưng dòng chất cửa lại tai
den diingu.

Đúng 6 giờ sáng Tho
mùi mò vé. Lan buon bả,
nhưng vẫn một mực cười và
một cau-tinh-tử: « Hồi hôm
tôi ngùi dà mém, àm lòn!
oh! lò cho mình ianh... »
Rồi Lan tát nhẹ vào má
mươi tám xuân-xanh mà
chóng. Ông Huỳnh, cùng
nhich mép cười mòn tròn
vợ. Lan cảm thấy cái cườ
ý nó lát lòn lam sao.

Rượu DUBONNET la rượu bò và dương lấp súc lục lai

DÀI-LÝ ĐỘC QUYỀN
Compagnie Optorg — ROBIN

GÒ CÔNG

Đocteur ĐÔ-DU-ÁNH

Chuyên trị các bệnh thường xanh trong bồn xé
nhiré, rong, nhan cuu, tuoi trang, te bei, kiết, dau
van va priet, van bón, ngau-ao, phong-thanh, hu
huyet, thai-sen va sau-khi-hai-sen.

Số mờ phòng khám bịnh tại Gò Công (Villier ngày 16
Janvier 1937) n mồng bồn tuong chép Annam

PHARMACIE PRINCIPALE

JOIRE

M. HEUMANN
SUCCESELA
SAIGON

TỰ-NAM

1865

BA ĐỒI
OÙ ĐỒNG

THÚ THƯỞC
HIỆU NÀY

—

